



آلن دوباتن - جان آرمسترانگ

هنر همچون نرمان

ترجمه‌ی مهرناز مصباح

سرشناسه: دوباتن، آلن، ۱۹۶۰ م.

De Botton, Alain

عنوان و نام پدیدآور: هنر همچون درمان / آلن دوباتن؛ جان ارسترانگ؛ ترجمه‌ی مهرناز مصباح

مشخصات نشر: تهران، نشر چشمه، ۱۳۹۴ م.

مشخصات ظاهری: ۲۵۲ ص.

شابک: 978-600-229-615-3

وضعیت فهرست‌نویسی: فبا

یادداشت: عنوان اصلی: Art as therapy, 2013

موضوع: هنر -- درک و آرا؛ گذاری

موضوع: هنر -- روان‌شناسی

شناسه‌ی افزوده: ارسترانگ، جان، ۱۹۶۰ م.

Armstrong, John

شناسه‌ی افزوده: مصباح، مهرناز، ۱۳۵۹ م. مترجم

زده‌بندی کنگره: ۹۱۳۹۴ / ۹۹۷۷۷ NV

زده‌بندی دیویی: ۷۰۱ / ۱۸

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۴۰۷۷۸۴۵



cheshmehpublication



telegram.me/cheshmehpublication

www.cheshmeh.ir

زده پندی نشر چشمه: درباره‌ی هنر

هنر همچون درمان
آلن دوباتین
جان آرمسترانگ
ترجمه‌ی مهرناز مصباح
ویراستار: محسن فرهمند

محل هنری: مجید عباسی
ایستگاه: طلوع
پ: دالاهو
وزن: ۱۲۰۰ نسخه

پ اول: بهار ۳۹۵ - تهران
ناظر فقه: باب: بویات امیرکلیان

حق چاپ و انتشار محفوظ و به خصوص نشر چشمه است.
هرگونه اقتباس و استفاده از این اثر، مشروط به در دست اجازت کتبی ناشر است.

شابک: ۹۶۴-۶۰۰-۲۲۹-۶۱۵-۳

دفتر مرکزی و فروش نشر چشمه:

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ابوریحان، خیابان وحید نظری، پلاک ۲۵
تلفن: ۶۶۴۹۲۵۲۴

کتاب‌فروشی نشر چشمه‌ی مرکزی:

تهران، خیابان کریم‌خان زند، نبش میرزای شیرازی، شماره‌ی ۱۰۷
تلفن: ۸۸۹۰۷۷۶۶

کتاب‌فروشی نشر چشمه‌ی کورش:

تهران، بزرگراه ستاری شمال، نبش خیابان پیامبر مرکزی، مجتمع تجاری کورش، طبقه‌ی پنجم، واحد ۴
تلفن: ۴۴۹۷۱۹۸۸-۹۰

کتاب‌فروشی نشر چشمه‌ی آرن:

تهران، شهرک قدس (غرب)، بلوار فرحزادی، نرسیده به اتوبان نیایش، خیابان حافظی، نبش خیابان فخر مقدم،
مجتمع تجاری آرن، طبقه‌ی ۲.

فهرست

۷	هنر به چه کار می آید؟
۹	هنر به مثابه ابزار
۱۳	روش شناسی
۱۳	هفت کارکرد هنر
۱۳	۱. به یاد آوردن
۱۸	۲. امید
۳۰	۳. اندوه
۳۷	۴. ایجاد توازن
۵۰	۵. خودشناسی
۵۶	۶. رشد
۶۷	۷. قدردانی
۷۲	فایده‌ی هنر چیست؟
۷۴	چه هنری خوب محسوب می شود؟
۷۶	خوانش فنی
۷۷	خوانش سیاسی
۷۷	خوانش تاریخی
۷۷	خوانش شوک - ارزش
۸۱	خوانش درمانی
۸۲	چه نوع هنری باید خلق کرد؟
۸۸	هنر را چگونه باید خرید و فروش کرد؟
۹۳	چگونه باید هنر را مطالعه کرد؟
۹۶	هنر را چگونه باید نمایش داد؟
۱۰۷	عشق

۱۰۹	آیا می‌توانیم مهارت بیشتری در عشق به دست آوریم؟
۱۰۹	آیا هنر می‌تواند کمک‌کننده باشد؟
۱۱۵	عاشقی خوب بودن چه شکلی است؟
۱۱۶	توجه به جزئیات
۱۱۸	صبوری
۱۲۰	کنجکاوی
۱۲۱	انعطاف‌پذیری
۱۲۳	لذت
۱۲۵	عقل
۱۲۷	چشم‌انداز
۱۲۹	آیا به خودم مجال تحت‌تأثیر واقع شدن خواهم داد؟
۱۳۲	چه کنیم که عشق دوام یابد؟
۱۳۴	شجاعت
۱۳۴	سفر
۱۳۷	طبیعت
۱۳۹	به یاد داشتن طبیعت
۱۴۳	اهمیت جنوب
۱۵۱	پیش‌بینی پاییز
۱۶۰	ادراک آن چه زیباست
۱۶۴	هنرمندان جدید طبیعت
۱۶۹	پول
۱۷۱	هنر همچون راهنمای اصلاح کاپیتالیسم
۱۷۳	مسئله‌ی سلیقه
۱۷۷	نقش منتقد در تربیت سلیقه
۱۸۵	به سوی کاپیتالیسمی روشن‌فکرانه
۱۹۰	سرمایه‌گذاری روشن‌فکرانه
۱۹۵	مشاوره‌ی شغلی از سوی هنرمندان
۲۰۷	سیاست
۲۰۹	هنر سیاسی باید چه چیز را نشانه بگیرد؟
۲۱۵	به چه چیز می‌توان مفتخر بود؟
۲۲۲	باید سعی کنیم چه کسی بشویم؟
۲۳۴	دفاعیه‌ای بر سانسور
۲۴۲	و اکنون برای تغییر جهان
۲۴۹	ضمیمه: دستورکاری برای هنر
۲۴۹	برنامه‌ای فرضی برای سفارش دادن

هنر به چه کار می‌آید؟

دنایای مدرن، هنر را بخشی مهمی داند — چیزی نزدیک به معنای زندگی. شاهد این احترام و توجه را می‌توان خیلی جاها دید: از تاحیه‌ی موزه‌های جدید، هدایت منابع چشمگیر دولتی به سمت تولید و نمایش هنر، نمایش نمایان هنر به افزایش دسترسی به آثار (به‌ویژه برای کودکان و گروه‌های اقلیت)، قدرت منزلت نظری هنر آکادمیک و قیمت‌گذاری‌های هنگفت بازار هنر.

با وجود همه‌ی این‌ها، مواجهه‌ی ما با هنر ممکن است همیشه به آن خوبی که باید نباشد. شاید موزه‌ها و نمایشگاه‌های بسیار معتبر را با حال و هوای رت یا حتی گنج‌وگم ترک کنیم و احساس بی‌کفایتی به ما دست دهد و شگفت‌زده با خودمان بگوئیم چرا آن تجربه‌ی تحول که منتظرش بودیم برای مان رخ نداد. طبیعی است که خودمان را سرزنش کنیم و فکر کنیم مشکل از نداشتن دانش کافی یا بی‌بهره بودن از ظرفیت احساسی ما است.

این کتاب چنین استدلال می‌کند که مشکل عمدتاً در شخص نیست، در سیوه‌ای است که نهادهای هنری به هنر فکر کرده، آن را می‌فروشند یا ارایه می‌کنند. از آغاز قرن بیستم رابطه‌ی ما با هنر تضعیف شده است چون عمیقاً و به شکل نهادینه‌شده‌ای از پاسخ دادن به سؤال «هدف هنر چیست؟» اکراه داریم. این سؤالی است که کاملاً غیرمنصفانه، عجولانه، نامشروع و کمی گستاخانه به نظر می‌رسد.

عبارت «هنر برای هنر» به طور خاص این فکر را رد می‌کند که هنر می‌تواند هدف به خصوصی باشد و در نتیجه، منزلت بالای هنر را مرموز و آسیب‌پذیر باقی می‌گذارد.

با وجود ارج و قربی که هنر دارد، اهمیتش اغلب به جای آن که توضیح داده شود بدیهی انگاشته می‌شود. ارزشش به عقل سلیم واگذار می‌شود و این همان قدر که برای متولیان هنر، برای بینندگان هم جای تأسف دارد.

از کجا معلوم که نشود هدف هنر را با واژه‌های ساده تعریف و درباره‌اش بحث کرد؟ هنر می‌تواند یک ابزار باشد و ما نیازمند آن‌ایم که با وضوح بیشتر بر این مسئله تأکید کنیم چه نوع ابزاری است و چه حسنی می‌تواند برای ما داشته باشد.

www.ketab.ir